

Tropas de Costa Rica y Nicaragua combaten

Managua, mayo 3 (AP). Soldados del Ejército Sandinista sostuvieron hoy un intercambio de disparos con uerzas de la Guardia Civil de Costa Rica en el puerto aduanero de Peñas Blancas en la frontera entre ambos países, según se informó aquí.

Una fuente de la cancillería nicaragüense, que pidió no ser identificada, dijo a The Associated Press, que el intercambio de disparos ocurrió hoy a las 09:30, hora local.

"Hasta el momento no sabemos quien inició el fuego, pero los disparos entre nuestros guardias de fronteras y los guardias costarricenses duraron aproximadamente diez minutos, dijo la fuente.

Agregó que los dos bandos utilizaron fusiles automáticos

modernos, pero que no se reportaron bajas por parte de Nicaragua y dijo desconocer si hay heridos o muertos del lado costarricense.

Por su parte, un oficial de la base militar "Cibalsa", a 130 kilómetros al Sur de esta capital, confirmó a la AP que hubo un intercambio de disparos, "efectivamente, los guardias de Costa Rica comenzaron a disparar desde el puesto fronterizo de Peñas Blancas en territorio costarricense, y nosotros le contestamos", dijo el militar, en una comunicación telefónica.

Dijo que no se habían reportado bajas por parte del ejército y que "en estos momentos todo está en calma". Declinó dar más detalles.

Este sería el primer enfrentamiento directo entre los dos

Pasa a la página 25

Sociedad más humana recomienda el Papa

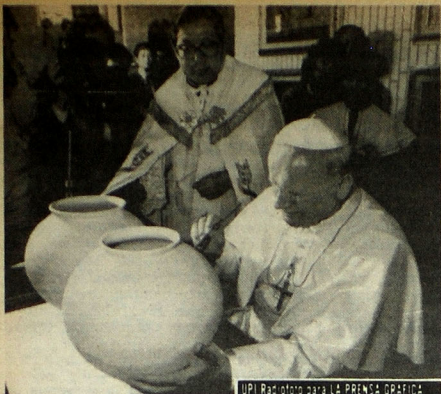
Seúl, mayo 3 (AP). El Papa Juan Pablo II comenzó hoy una peregrinación de diez días por Asia e instó a los coreanos a procurar la reconciliación nacional y a establecer "una sociedad más humana" en favor de la justicia y la paz.

El mensaje del Papa, en el primero de sus cinco días de visita en Corea del Sur fue una clara expresión de esperanza, no sólo acerca de la reunificación del país, sino también de una suavización de los sistemas de represión

política en ambos estados coreanos.

El tema de los derechos humanos podría ser recalado una vez más mañana cuando Juan Pablo viaje a la ciudad meridional de Kwangju, escenario de los motines antigubernamentales de 1980 en que perecieron centenares de personas.

Desde entonces, Kwangju es considerado por muchos surcoreanos como un símbolo del movimiento disidente del país contra el fuerte gobierno central.



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

AUTOGRAFO. Seúl, Corea del Sur, mayo 3 (UPI). El Papa Juan Pablo II escribe su autógrafo en 2 piezas de cerámica, a solicitud de personas que asisten a su servicio religioso ofrecido hoy aquí. Observa un funcionario de la Santa Sede, que acompaña al Pontífice en su viaje a Corea.

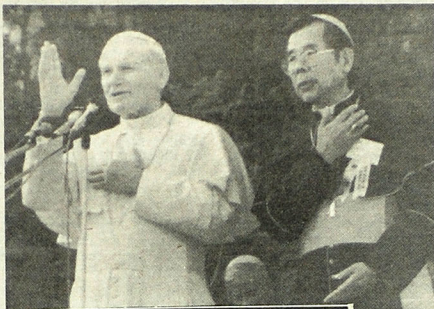
Reagan apoya a Pickering

Washington, mayo 3 (UPI). El gobierno del presidente Ronald Reagan desestimó la acusación del senador Jesse Helms según la cual el embajador Thomas Pickering conduce los "escuadrones de la muerte contra la democracia" en El Salvador, y respalda a su enviado, dijo hoy un vocero de la Casa Blanca.

Helms, en una carta a Reagan, demandó la destitución del embajador Pickering por supuestas actividades en apoyo a José Napoleón Duarte, candidato por la Democracia Cristiana en la segunda ronda de la contienda presidencial salvadoreña que se definirá el domingo.

Preguntado hoy sobre la

Pasa a la página 30



UPI-Unifax II Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

BENDICION. Seúl, Corea del Sur, mayo 3 (UPI). El Papa Juan Pablo II da su bendición a las personas que asisten a su servicio religioso hoy, en esta capital, haciéndola extensiva a todo el pueblo coreano. Lo acompaña el cardenal Kim, de Corea del Sur.

Guerrilla pone en peligro las negociaciones

Bogotá, mayo 3 (AP). El gobierno del presidente Belisario Betancur declaró hoy que las guerrillas izquierdistas han creado un clima de violencia y terrorismo que podría hacer fracasar las negociaciones de paz.

Durante los primeros cuatro meses del año murieron 70 militares y policías, 135 guerrilleros y 115 campesinos como consecuencia de la violencia guerrillera, según informó hoy el comando del ejército.

"En las actuales circunstancias las negociaciones de paz podrían ser estériles", declaró hoy el Ministro de Gobierno (Interior) Alfonso Gómez Gómez.

Panameños se preparan para ir a las urnas

Panamá, mayo 3 (UPI). Casi un millón de ciudadanos panameños se encuentran listos para ir a las urnas por primera ocasión en 16 años el domingo y elegir al nuevo presidente de este estratégico país.

Según el censo electoral, el domingo 917,677 panameños acudirán a las 3,902 mesas de votación en los 1,934 centros de sufragio que se establecerán en todo el territorio nacional.

Los panameños elegirán un presidente, dos vicepresidentes y 67 legisladores.

De acuerdo a encuestas realizadas por empresas privadas, los aspirantes con más posibilidades de llegar al sillón presidencial son el

Pasa a la página 86

Obando Bravo visita E.U. privadamente

Nueva York, mayo 3 (AP). El arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando y Bravo, se encuentra en la ciudad de Nueva York, en "visita estrictamente privada", según se confirmó hoy.

El religioso debió sostener ayer una conferencia de prensa en esta ciudad, pero fue pospuesta para hoy y finalmente cambiada por una

"entrevista individual", se supo de fuentes entregadas.

Una fuente de la orden salesiana —a la que pertenece el arzobispo— sólo dijo que Obando y Bravo estaba en Nueva York, pero que no se sabía la extensión de su visita.

Otra fuente dijo que el religioso se entrevistó con el arzobispo de Nueva York John O'Connor.

Ayuda a C.A. tratará E.U. próxima semana

Washington, mayo 3 (AP). El Comité de Procedimientos de la Cámara de Representantes fijó para la semana entrante un debate general sobre la asistencia militar a la América Central.

El documento que considerará la Cámara no contiene partida alguna para la Agencia Central de Inteligencia que financie las guerrillas contra Nicaragua y el Comi-

té de Apropiaciones se negó a aprobar siquiera una ayuda a El Salvador por 7 millones para los próximos 30 días.

El presidente Ronald Reagan había pedido fondos adicionales por 21 millones para los insurgentes nicaragüenses y 93 millones para las fuerzas regulares de El Salvador.

Intensa campaña por elección del domingo

Quito, mayo 3 (UPI). Los dos candidatos a la presidencia del Ecuador, Rodrigo Borja y León Febres Cordero, realizaban hoy intensos esfuerzos en las últimas horas de la campaña para ganar la simpatía de los electores con vistas a las elecciones del domingo.

Borja y Febres Cordero efectuaron concentraciones en varias ciudades y desple-

garon amplia publicidad a través de la prensa, radio y televisión buscando inclinar la balanza a su favor.

El candidato del Partido Izquierda Democrática, Rodrigo Borja, llegará como ligeramente favorito a las elecciones del domingo pero los partidarios de Febres Cordero mantienen las esperanzas de obtener la victoria.

Arzobispo acusa a sandinistas

Managua, mayo 3 (UPI). El presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, arzobispo Pablo Antonio Vega, aseguró hoy que el comunismo y la Agencia Central de Inteligencia son fantasmas "terribles" y acusó al ejército de destruir poblados campesinos para evitar que sean ocupados por rebeldes antisandinistas.

En una conferencia de prensa en la que rechazó los cargos de que una carta pastoral fue inspirada por la CIA, el más alto dirigente de la Iglesia Católica de Nicaragua criticó también que los jóvenes sean forzados a servir en el ejército.

"Si el gobierno tiene que depender de quien le da las armas para tratar a un pueblo, eso no es soberanía", indicó Vega.

El arzobispo aseguró que en la Diócesis a su cargo, en las montañas del departamento de Chontales, a muchos campesinos les han sido bombardeados sus poblaciones y quemado sus cosechas.

Los autores de esos bombardeos "no han sido los que vienen luchando de nuevo (contra el gobierno)", sino que ha sido precisamente el ejército", señaló Vega.

El sacerdote consideró que esas acciones

Pasa a la página 25



UPI-Unifax II Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

21 MUERTOS. El Cairo, mayo 4 (UPI). Trabajadores de rescate remueven los escombros de 4 negocios que se derrumbaron hoy, en la zona del centro de esta

capital, buscan cuerpos de personas sepultadas por los escombros. Hubo por lo menos 21 muertos y 25 heridos de gravedad.